



Projekt pn. „Program Rozwojowy Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie” nr POWR.03.05.00-00-Z310/17  
współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

## **Załącznik nr 8**

### **ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

zawarta w Olsztynie w dniu ..... r. pomiędzy:

**Uniwersytetem Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie**

**z siedzibą przy ul. Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn,**

utworzonym na mocy Ustawy z dnia 9 lipca 1999 r. o utworzeniu Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie (Dz. U. Nr 69, poz. 762),

**NIP: 739 30 33 097, REGON: 510884205,**

zwanym dalej „**Zamawiającym**”, którego reprezentuje:

Kanclerz – dr inż. Aleksander Socha

a

firmą

..... z siedzibą .....

wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w ....., Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS .....

**NIP: ....., REGON: .....**

zwanym dalej „**Wykonawcą**”, którego reprezentuje:

.....- .....

o następującej treści:

Niniejsza umowa jest konsekwencją zamówienia realizowanego na podstawie art. 138 Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1986.).

### **§1**

#### **Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest przeprowadzenie kursów z zakresu prowadzenia dydaktyki w języku angielskim dla nauczycieli akademickich Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie (UWM) w latach 2018-2022 w ramach projektu pt. „Program Rozwojowy Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie” nr POWR.03.05.00-00-Z310/17”,
2. Dokładny opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1.
3. Integralną częścią umowy jest ogłoszenie o zamówieniu wraz z załącznikami oraz oferta Wykonawcy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy zgodnie ze złożoną ofertą oraz wymaganiami zawartymi w ogłoszeniu o zamówieniu.

## **§2**

### **Termin i miejsce realizacji przedmiotu umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się realizować usługę obejmującą przedmiot niniejszej umowy w terminie: część nr ..... . Wykonawca ustali z Zamawiającym ostateczny termin realizacji zamówienia po zawarciu umowy.
2. Miejscem świadczenia usługi będzie: Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie.
3. Dokładne miejsce realizacji zajęć Zamawiający wskaże na 2 dni przed planowanym szkoleniem.

## **§3**

### **Warunki realizacji umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usług objętych przedmiotem niniejszej umowy z najwyższą sumiennością i starannością, w sposób zapewniający pełną dyskrecję, z uwzględnieniem zawodowego charakteru prowadzonej działalności oraz z poszanowaniem interesów Zamawiającego.
2. Wykonawca zapewnia:
  - a) Przeprowadzenia kursu zgodnie z warunkami określonymi w OPZ
  - b) Zapewnienia lektora lub native speakera do prowadzenia zajęć, który posiada wykształcenie wyższe i doświadczenie zgodne z warunkami udziału w postępowaniu. Uwaga: Zamawiający zastrzega sobie prawo wystąpienia w trakcie realizacji kursów z wnioskiem o zmianę lektora / native speakera, którego kwalifikacje, pomimo spełnienia wymogów formalnych, okażą się zbyt niskie lub nie będą spełniać oczekiwań uczestników i/lub merytorycznych wymagań Zamawiającego. Z wnioskiem takim może wystąpić przedstawiciel Zamawiającego. Wykonawca jest zobowiązany dokonać zmiany lektora w przypadku wystąpienia przez Zamawiającego z takim wnioskiem.
  - c) Przeprowadzenia zajęć w uzgodnionych z Zamawiającym dniach i godzinach. W przypadku nieodbycia się zajęć, Wykonawca w porozumieniu z Zamawiającym ustali dodatkowe terminy przeprowadzenia zajęć
  - d) Uzgodnienia z zamawiającym harmonogramu kursu w terminie najpóźniej 7 dni od dnia podpisania umowy.
  - e) Zapewnienia nadzoru merytorycznego nad programem nauczania.
  - f) Zapewnienia nadzoru metodycznego nad pracą lektorów/native speakerów w celu zagwarantowania wysokiej jakości nauczania.
  - g) Zapewnienia każdej osobie biorącej udział w kursie językowym pomocy naukowych (podręcznik do nauki języka dostosowany do poziomu nauczania i/lub dodatkowe materiały ćwiczeniowe na każde zajęcia zgodnie z przerabianym zakresem materiału, które odpowiadać będą swoim standardem powszechnie uznawanym normom jakościowym; Wykonawca zapewni, że metody i pomoce dydaktyczne zastosowane podczas szkoleń językowych będą różnorodne oraz będą wykorzystywać nowoczesne i efektywne sposoby nauki języków obcych). Pomoce naukowe Wykonawca przekaze osobom biorącym udział w kursie językowym najpóźniej w dniu rozpoczęcia kursu.
  - h) Przeprowadzenia na zakończenie każdego semestru (tj. po każdych 60 / 90 godzinach dydaktycznych zajęć) testu lub innej formy zweryfikowania wiedzy.
  - i) Wystawienia po każdym semestrze (tj. po każdych 60/90 godzinach dydaktycznych zajęć), zaświadczeń o ukończeniu semestru/kursu dla uczestników, którzy spełniają wymagania określone w tym zakresie przez Wykonawcę oraz przekazania oryginałów zaświadczeń uczestnikom, natomiast kopii w formie papierowej – Zamawiającemu. Zaświadczenia zostaną przekazane odpowiednio: uczestnikom i zamawiającemu w terminie do dwóch tygodni od zakończenia każdego semestru.
  - j) Przygotowania i przekazania Zamawiającemu, w ciągu dwóch tygodni od zakończenia każdego semestru (tj. po każdych 60 / 90 godzinach dydaktycznych zajęć), pisemnego sprawozdania z przebiegu kursów, zawierającego w odniesieniu do każdego uczestnika kursu informacje nt.:
  - k) frekwencji wyrażonej w procentach, z określeniem dat nieobecności na zajęciach,

- l) postępów w nauce, ze wskazaniem oceny słownej (cel, bdb, db itd.) i procentowej uzyskanej z testu końcowego lub jako średnia z testów cząstkowych oraz oceny opisowej charakteryzującej indywidualnie każdego z uczestników w zakresie poszczególnych sprawności językowych
- m) poziomu, wg opisu poziomów nauczania Rady Europy, który reprezentuje uczestnik po zakończeniu kursu (jest to poziom, na którym uczestnik może rozpocząć naukę w kolejnym semestrze) – w przypadku raportu po ostatnim semestrze kursu.
- n) Zapewnienia Opiekuna klienta w celu zapewnienia obsługi administracyjnej kursu, z którym Zamawiający będzie mógł się kontaktować we wszystkich sprawach związanych z realizacją kursów

### 3. Zamawiający zapewnia:

- a) Przekazania Wykonawcy, w terminie nie później niż na 3 dni przed rozpoczęciem kursu, imiennego wykazu osób, które będą uczestniczyć w kursie,
- b) Udostępnienia Wykonawcy danych osobowych uczestników kursów w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji zamówienia.
- c) Przekazania Wykonawcy drogą mailową wzorów dokumentacji kursu opatrzonych odpowiednimi logotypami Unii Europejskiej, Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój oraz nazwą projektu nie później niż na 3 dni przed rozpoczęciem kursu
- d) Zapewnienia sali do realizacji wszystkich zajęć na terenie własnej siedziby

## §4

### Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Cena na podstawie, której Zamawiający dokonał wyboru oferty wynosi:  
Część nr .....  
Cena brutto:....., w tym obowiązujący podatek VAT (słownie:.....).
2. Cena za 1 godzinę dydaktyczną (1 godzina dydaktyczna oznacza 45 minut) wynosi ..... zł brutto.
3. Wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu zamówienia przysługuje Wykonawcy za 1 godzinę dydaktyczną i zostało wskazane w formularzu cenowym przez Wykonawcę.
4. Maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy, które Wykonawca może uzyskać to: ..... zł brutto (słownie:.....).
5. Określona cena uwzględnia wszystkie zadania, czynności, jak również wszelkie świadczenia i koszty niezbędne dla prawidłowego i pełnego wykonania przedmiotu umowy.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo niewykorzystania całej wartości umowy, a Wykonawcy nie będą przysługiwać z tego tytułu żadne roszczenia.
7. Cena, o której mowa w ust. 2, nie ulega zmianie podczas trwania umowy.
8. Wynagrodzenie za należytą realizację przedmiotu umowy będzie wypłacane na podstawie faktur częściowych, wystawianych po zakończeniu każdego miesiąca kalendarzowego za należycie i zgodnie z harmonogramem zrealizowane godziny dydaktyczne.
9. Z tytułu wykonania czynności związanych z realizacją przedmiotu umowy, nie wymienionych bezpośrednio w umowie, lecz niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca nie będzie żądał dodatkowego wynagrodzenia.
10. Zamawiający informuje Wykonawcę o swoich zastrzeżeniach dotyczących realizacji przedmiotu umowy w formie pisemnego zawiadomienia. Po otrzymaniu powyższego zawiadomienia Wykonawca ma obowiązek usunięcia wskazanych zastrzeżeń w terminie 14 dni od momentu otrzymania zawiadomienia.
11. Jeżeli Wykonawca wykonuje przedmiot umowy w sposób wadliwy albo sprzeczny z umową, Zamawiający może wezwać go do zmiany sposobu wykonywania i wyznaczyć

mu w tym celu odpowiedni termin. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu Zamawiający może powierzyć dalsze wykonywanie przedmiotu umowy innej osobie prowadzącej kurs na koszt Wykonawcy, na co Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę.

12. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisanie przez obie strony protokołu odbioru usługi, sporządzonego na koniec każdego miesiąca kalendarzowego.
13. Faktura wystawiona przez Wykonawcę, wskazywać musi numer umowy, z której wynika płatność. Do faktury należy dołączyć kopię podpisanego przez obie strony protokołu odbioru przedmiotu umowy.
14. Nazewnictwo zastosowane w fakturze, musi być zgodne z nazewnictwem zastosowanym przez Zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu oraz protokołem odbioru.
15. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia poprawnie wystawionej faktury na adres: Centrum Innowacji i Transferu Technologii, ul. Prawocheńskiego 9, pok. 24, 10-719 Olsztyn, w terminie 7 dni od daty podpisania protokołu odbioru.
16. Zamawiający zapłaci cenę sprzedaży przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę, w ciągu 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury. Za datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
17. Zamawiający jest uprawniony do odmowy zapłaty ceny w przypadku wystawienia faktury w sposób niezgodny z ust. 12 i 13.

## **§5**

### **Przedstawiciele stron**

1. Osoby odpowiedzialne za czynności koordynacyjne i współpracę pomiędzy Stronami przy realizacji niniejszej umowy:
  - a) przedstawiciel Zamawiającego: ..... e-mail: ..... nr telefonu: .....
  - b) przedstawiciel Wykonawcy: ..... e-mail: ..... nr telefonu: .....

## **§6**

### **Prawa majątkowe**

1. Autorskie prawa majątkowe wraz z prawami zależnymi do wszystkich treści i materiałów graficznych (zdjęcia, ryciny, wykresy) zawartych w ostatecznej wersji materiałów szkoleniowych przechodzą na Zamawiającego z chwilą podpisania protokołu odbioru.
2. Z chwilą podpisania protokołu odbioru Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość majątkowych praw autorskich do wszelkich utworów mogących powstać w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
  - a) Digitalizacja,
  - b) Wprowadzenie od obrotu,
  - c) Utrwalenie dowolną techniką,
  - d) Zwielokrotnienie dowolną techniką,
  - e) Wprowadzenie do pamięci komputera,
  - f) Kopiowanie techniką cyfrową i analogową
  - g) Modyfikowanie w dowolnym zakresie.

## **§7**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
  - a) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w §4 ust. 1,
  - b) za niedotrzymanie przez Wykonawcę terminu określonego §2 ust. 1 w wysokości 0,4% wynagrodzenia określonego w §4 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w rozpoczęciu świadczenia.
  - c) za niedotrzymanie przez Wykonawcę terminu określonego §3 ust. 3 w wysokości 0,2% wynagrodzenia określonego w §4 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w przekazaniu szczegółowego programu i harmonogramu szkoleń.
2. W przypadku nieuregulowania przez Zamawiającego płatności w terminie określonym w niniejszej umowie, Wykonawca ma prawo żądać od Zamawiającego zapłaty odsetek za zwłokę w wysokości ustawowej.
3. Kary umowne mogą zostać potrącone z kwoty określonej w §4 ust. 1.
4. Zapłata kar umownych nie stanowi przeszkody do dochodzenia odszkodowania za szkody przewyższające wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.

## **§8**

### **Warunki odstąpienia od umowy**

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
  - 1.1. w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy – w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
  - 1.2. w przypadku niewywiązywania się przez Wykonawcę z postanowień niniejszej umowy, w szczególności w razie:
    - nieprzystąpienia przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu umowy w terminie wskazanym w §2 ust. 1 zd. 1.
    - nieprzystąpienia przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu umowy w ostatecznym terminie wskazanym w § 2 ust. 1 zd. 2 w ciągu 14 dni od uzgodnienia tego terminu;
2. W przypadku zaistnienia sytuacji określonej w ust. 1 pkt. 1.2. Zamawiający może wykonać prawo odstąpienia w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających wykonanie prawa odstąpienia, nie później niż do dnia ....., poprzez złożenie oświadczenia w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku wykonania przez Zamawiającego prawa odstąpienia Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.

## **§9**

### **Przetwarzanie danych osobowych**

1. Wykonawca, w związku z wykorzystywaniem postanowień niniejszej umowy jest zobowiązany do przetwarzania danych osobowych uczestników szkolenia zgodnie z załącznikiem do niniejszej umowy pn. „Zasady przetwarzania danych osobowych”.
2. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca nie jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych uczestników szkolenia, w szczególności do udostępniania tych danych komukolwiek, w innym celu niż wykonywanie postanowień niniejszej umowy.
3. W przypadku udostępniania danych osobowych Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć dane osobowe przed dostępem osób nieuprawnionych.

4. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania niniejszej umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych.

## **§10**

### **Zmiany w umowie**

2. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Zamawiający przewiduje w ramach zawartej umowy zmiany dotyczące:
  - 2.1. uzasadnionej zmiany osób uczestniczących w wykonywaniu zamówienia (wskazanych w wykazie osób). Zmiana którejkolwiek z tych osób musi być uzasadniona przez Wykonawcę na piśmie i zaakceptowana przez Zamawiającego. Zmiana taka możliwa jest tylko i wyłącznie na osoby spełniające wszystkie wymogi określone w Ogłoszeniu o zamówieniu oraz posiadające kwalifikacje i doświadczenie nie gorsze od wymaganych przez Zamawiającego.
3. W przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 2 pkt. 2.1. strony dokonują zmiany osoby uczestniczącej w wykonywaniu zamówienia.
4. Wszelkie zmiany zapisów umowy winny być dokonywane w formie pisemnej (aneks do umowy).
5. Strony zobowiązują się do niezwłocznego poinformowania o każdorazowej zmianie siedziby. Okoliczności te nie będą stanowiły przesłanki do zmiany umowy.

## **§11**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.
2. Wszelkie spory powstałe w związku z realizacją niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu sądowi właściwemu dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

Załączniki:

1. Ogłoszenie o zamówieniu wraz z załącznikami.
2. Oferta Wykonawcy.
3. Zasady przetwarzania danych osobowych

*Sporządziła: Barbara Drozd*

## **Zasady przetwarzania danych osobowych**

Uniwersytet Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie z siedzibą przy ul. Oczapowskiego 2, 10-719 Olsztyn, zwany dalej **Administratorem**

powierza

..... (nazwa i adres Wykonawcy) zwanemu dalej **Podmiotem przetwarzającym**,  
przetwarzanie danych osobowych na następujących zasadach:

### **§ 1**

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r., zwanego w dalszej części Rozporządzeniem, dane osobowe do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że jest Administratorem danych, które powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszymi Zasadami, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### **§2**

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych dane: imię i nazwisko oraz adres e-mail.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr ..... z dnia ..... w ramach projektu pn. „Program Rozwojowy Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie” nr POWR.03.05.00-00-Z310/17, zwanej dalej Umową podstawową.

### **§ 3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które otrzymały upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem **usuwa/zwraca** Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy w zakresie przetwarzania danych osobowych objętych niniejszymi Zasadami przetwarzania danych osobowych, w szczególności Strony zobowiązują się do współpracy w zakresie realizacji obowiązku udzielania odpowiedzi na zapytania osób, których dane osobowe są przetwarzane oraz wywiązywania się z obowiązków, o których mowa w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 godzin.

#### **§ 4**

##### **Kontrola**

1. Administrator ma prawo przeprowadzenia kontroli, czy środki bezpieczeństwa, o których mowa w § 3 ust. 1 niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych spełniają umowne i ustawowe warunki. O skorzystaniu z prawa przeprowadzenia kontroli, Administrator powinien uprzedzić Podmiot przetwarzający z co najmniej 3 dniowym wyprzedzeniem kierując w tym celu do Podmiotu przetwarzającego stosowne pisemne zawiadomienie. Po otrzymaniu zawiadomienia, Podmiot przetwarzający może wystąpić z wnioskiem o przeprowadzenie kontroli w terminie szybszym niż wyznaczony.
2. Kontrolę, o której mowa w ust. 1, Administrator winien przeprowadzić mając na uwadze godziny pracy Podmiotu przetwarzającego, w sposób możliwie niezakłócający pracy.
3. Podczas kontroli, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Administratorowi wszelkie dane pozwalające na ocenę adekwatności zastosowanych środków bezpieczeństwa do istniejącego ryzyka, w szczególności udostępnić: kartoteki, bazy danych itp.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w terminie do usunięcia wszelkich uchybień stwierdzonych podczas kontroli i opisanych w pokontrolnym protokole. Usunięcie uchybień powinno nastąpić nie później niż w terminie 7 dni od zakończenia kontroli i przedstawienia przez Administratora protokołu pokontrolnego.

#### **§ 5**

##### **Podpowierzenie danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszymi Zasadami przetwarzania danych osobowych do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.

2. Umowa o podpowierzenie danych osobowych może zostać zawarta wyłącznie w celu wykonania niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych i może obejmować jedynie te dane - ich rodzaj, zakres oraz cel przetwarzania - o których mowa w umowie zawartej z Podmiotem przetwarzającym.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot Przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego Unii Europejskiej, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku, przed rozpoczęciem przetwarzania, Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Podwykonawca, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych także dawać gwarancję należytego wykonania obowiązków ochrony danych osobowych.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych danych do przetwarzania osobom nieuprawnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w niniejszych Zasadach przetwarzania danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych w ramach niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
3. W przypadku podjęcia przez osobę trzecią działań prawnych wobec Podmiotu przetwarzającego i/lub Administratora związanych z naruszenia zasad przetwarzania danych osobowych, Podmiot przetwarzający będzie współpracować z Administratorem w celu podjęcia stosownych kroków prawnych zmierzających w szczególności do oddalenia bądź odrzucenia przez właściwy sąd roszczeń osoby trzeciej, wniesienia środka odwoławczego lub zawarcia ugody jak również innych działań prawnych.

## **§ 7**

### **Czas obowiązywania Zasad przetwarzania danych osobowych**

1. Niniejsze Zasady przetwarzania danych osobowych obowiązują od dnia zawarcia Umowy podstawowej przez czas określony, tj. do dnia zakończenia realizacji Umowy podstawowej.

2. Administrator może wypowiedzieć stosowanie niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w § 4 niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych, nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
  - 2) przetwarza dane osobowe niezgodnie z postanowieniami niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych,
  - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.

## **§ 8**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, a które to dane są związane z Umową podstawową, dalej zwane Informacjami Poufnymi.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy podstawowej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów jak i z niniejszych Zasad przetwarzania danych osobowych.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do obioru, przekazywania oraz przechowywania Informacji Poufnych gwarantowały ich zabezpieczenie, w tym w szczególności zabezpieczenie danych osobowych powierzonych do przetwarzania przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

.....  
(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej  
do reprezentowania Administratora)

.....  
(Podpis i pieczęć osoby upoważnionej  
do reprezentowania Podmiotu przetwarzającego)